

そのほか

犬・猫 譲渡会

3月27日(日)・午前11時～午後1時30分。

北総花の丘公園Bゾーン。保護している犬・猫たちの新しい家族を見つけます。

動物の持ち込み不可。動物の引き取りは一切していません。動物のどうぶつ福祉の会アニマルサポート・ノア (http://asn.oah.noor.jp)。

自転車交通安全教室

3月12日(土)・午前10時～11時。中央駅前地域交流館2号館。

講師：印西警察署交通課職員。自転車の交通ルール、マナーを学びます。

市内在住、在勤、在学者。30人。不要。

市民安全課市民安全班 (市内線 712)。

次期中間処理施設に関する検討結果説明会

印西地区環境整備事業組合の附属機関である「次期中間処理施設整備事業施設整備基本計画検討委員会」と「次期中間処理施設整備事業地域振興策検討委員会」が、事業の推進にあたり具体的な協議内容や検討結果の説明会を開催します。

3月6日(日)・午後1時～(2時間程度)。

印西クリーンセンター3階。

次期中間処理施設「施設整備基本計画」、「地域振興策」に関する検討結果の説明会。

関係市町(印西市・白井市・栄町)に在住の人。

両検討委員会の詳細は、印西地区環境整備事業組合ホームページ (http://www.ink-an-ik.or.jp) を参照。

※詳しくは左記へ。

印西地区環境整備事業組合印西クリーンセンター・次期施設推進班 (市内線 46・2734)。



いんざい花たより

～市内の花の情報発信中～

花咲くまちづくりにつながる活動の状況や、活動支援情報をまとめて市ホームページに掲載しています。

また、千葉県立北総花の丘公園の緑の相談員さんから、いんざい君が教えてもらった旬の花情報も月1回の更新で掲載中です。

なお、市民のみなさんからの投稿ページ「いんざい君の花アルバム」では随時作品を募集しています。自慢の花壇、お庭などを投稿してみませんか。

投稿者ご自身(またはご家族)が栽培した花壇など。作品タイトル・名前(匿名・イニシャル可)・撮影日・栽培にまつわるコメントやエピソードを記入し、投稿する花の画像を添付してメールで下記まで。

届くさとづくり推進課 (市内線 464・furusatoka@city.inzai.lg.jp)。

企業のPRに活用できます

市ホームページにバナー広告を募集中



市では、公式ホームページ (http://www.city.inzai.lg.jp/) のトップページに掲載する、バナー広告を募集しています。

●掲載料…次のとおり。

【市内に事業所を所有する企業】

月額 12,000 円

【市外に事業所を所有する企業】

月額 15,000 円

●広告掲載期間…1カ月単位。

●申し込み方法…市ホームページの「ホームページバナー広告掲載申込書」に記入し、下記まで提出してください。詳しくは市ホームページをご覧ください。

広報広聴課広報広聴班 (市内線 418)。

バナー広告掲載場所

防災行政無線無料テレホンサービス (0800-800-0864)

防災行政無線から放送された内容を確認するためのテレホンサービス(フリーアクセス)を無料で聞くことができます。放送内容が分からなかったときや、もう一度聴きたいときは、0800-800-0864をご利用ください。

操作方法の説明は、メッセージで確認できます。これまでの防災行政無線テレホンサービス(2900)を利用した場合、通話料は利用者負担となります。

防災メール

市では災害時などの情報伝達手段として、携帯電話やパソコンへのメール配信サービス「印西市緊急情報発信システム」を実施しています。このメール配信サービスは、どなたでも利用することができますが、あらかじめ『利用者登録』が必要になります。登録は無料ですが、『利用者登録』および『登録解除』の際の通信料、メールの受信、WEB閲覧にかかる費用は、利用者の負担になります。

b@inz.171k.jp

【防災メール『利用者登録』手順】

利用する通信機器から上記のアドレスに「空」メールを送信してください。

詳細は、市ホームページおよび市防災ホームページに掲載。

防災課防災班 (市内線 454)。



外国人のみなさんへ

～市の税金を払うには②～

市の税金の払い方について説明します。

よくわからない人は、最後に書いてある連絡先まで電話してください。

【国民健康保険税】

(1) 払い方

会社の保険に入っていない人は、印西市の国民健康保険に入り、国民健康保険税を払います。0歳から74歳までの人は、医療分と後期高齢者支援金分を払います。40歳から64歳までの人は、介護分が加算されます。払う人は、世帯主です。7月の中旬に、市役所から納税通知書を世帯主あてに送りますので、7月、8月、9月、10月、11月、12月、次の年の1月、2月の年8回で払ってください。

なお、世帯主と国民健康保険に入っている人が、65歳から74歳までの世帯で、世帯主が年金をもらっている場合は、国民健康保険税を年金から引きます。

(2) 払う場所

納付書をもって、印西市役所本庁・支所・出張所、納税通知書に書いてある金融機関、ゆうちょ銀行・郵便局、「pay-easy(ペイジー)」対応のATM、インターネットバンキング、コンビニエンスストアで払ってください。

(3) 便利な払い方

銀行などに口座がある人は、「口座振替(銀行などがあなたの口座から税金を払うしくみ)」が便利です。

それには、口座振替が始まる日の2カ月前までに、通帳・通帳印・納税通知書をもって、銀行などの窓口で申し込む必要があります。

●連絡先

【国民健康保険税について】国保年金課 (市内線 281)。

For Foreigners

“How to Pay Municipal Taxes ②”

With regard to payment of municipal taxes, refer to the following. For more details, please contact the following Division.

【National Health Insurance Premiums】

(1) How to Pay Social Insurance Premiums

Those who do not enter any employees' health insurance system must enter the national health insurance system of Inzai City and pay the premiums. For persons aged 0-74 years, it is required to pay the portion of medical care and health care for latter-stage elderly.

For persons aged 40-64 years, the portion of nursing care is added. Each householder must pay the premiums as above.

A tax notice will be sent from Inzai City Office in the middle of July every year. Please pay the premiums on the installment (in July, August, September, October, November and December this year, and January and February next year).

If a householder/insured person(s) are 65-74 years old and the householder receives the national pension, the payment of the premiums is subject to the taxes withholding.

(2) Place of Payment

Please pay the premiums with your payment statement at Main Office or Branch Offices of Inzai City, or Banks, Japan Post Bank or convenience stores, or through ATM available for "pay-easy" or internet banking (as described in the tax notice).

(3) Convenient Payment

If you have a bank account, "bank transfer" system (one of payment systems that any bank pays the taxes from your bank account) is convenient.

In this case, you are required to apply for it at the counter of banks, etc. with your bankbook, seal and tax notice not later than two months prior to the transfer date

●Inquiries●

【For National Health Insurance Premiums】National Health Insurance and National Pension Division (ext. 281).